

DIAGNOSTIC[®] NC PRO

Infračervený bezdotykový teploměr

NÁVOD K POUŽITÍ



Před prvním použitím zařízení se seznámte s návodem k použití. Produkt používejte výhradně v souladu s jeho určením popsaným níže v návodu. Samotné měření znamená kontrolu a ne diagnózu. Nedělejte žádná zdravotní rozhodnutí bez předchozí konzultace s lékařem.

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybral naše produkty. Bezdotykový infračervený teploměr pro děti i dospělé DIAGNOSTIC NC PRO má široký rozsah měření, který umožňuje použití jak pro měření teploty těla, tak pro měření:

- teploty povrchu mléka v kojenecké láhvi,
- teploty povrchu vody koupele pro kojence,
- teploty okolního prostředí.

Nejnovější technologie využívá infračervené čidlo a umožňuje změření teploty na čele během 1 sekundy. Unikátní konstrukce zařízení se zabudovaným infračerveným čidlem zajišťuje přesné a věrohodné výsledky měření. Bezdotykový infračervený teploměr Diagnostic NC PRO umožňuje snadné a jednoduché provedení měření teploty. Teplotu můžete měřit i spícímu dítěti, bez nutnosti dítě budít. Měření je rychlé, což je velmi nápomocné při měření teploty u dětí. Po zapnutí teploměr automaticky zobrazuje dvě sekundy výsledky posledního měření. 5 párových zvukových signálů a červené podsvícení LCD obrazovky upozorňují uživatele, že teplota těla je 37,5 °C nebo vyšší.

1. URČENÍ PRODUKTU

Bezdotykový teploměr Diagnostic NC PRO umožňuje měření teploty těla na čele nebo na jiných místech. Zařízení je určeno pro použití v domácnosti. Nepoužívejte zařízení pro jiné účely. Zařízení je určeno k měření teploty u dětí a dospělých.

2. VLASTNOSTI ZAŘÍZENÍ

Funkce bezdotykového teploměru Diagnostic NC PRO:

- bezdotyková metoda měření
- výsledky měření teploty během 1 vteřiny
- vysoká přesnost měření
- zvukový i barevný ukazatel



3. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Zařízení musí být používáno v souladu s jeho určením a dle pokynů v tomto návodu k použití.

- V případě, že se objeví horečka, je potřeba konzultovat to s lékařem, nestanovujte samostatně diagnózu.
- Není dovolena žádná modifikace zařízení.
- Nevystavujte teploměr působení mechanických vlivů a nepoužívejte teploměr, pokud je poškozený.
- Neponořujte zařízení do vody ani do jiných tekutin.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti zdrojů elektromagnetického záření s vysokou frekvencí, např. v blízkosti zdrojů bezdrátového spojení nebo u mobilních telefonů.
- Nedovolte dětem, aby si s teploměrem hrály.
- Nevystavujte teploměr přímému slunečnímu záření, teplu, vlhkosti nebo znečištění.
- V případě potřeby vyměňte baterie.
- V domácnosti se teplota okolního prostředí může lišit v každé místnosti. Před měřením je zapotřebí, aby teploměr a uživatel byli v jedné místnosti (místnostech) se stálými hodnotami alespoň 15 minut.
- Před samotným měřením je zapotřebí odstranit znečištění, pot a odhrnout vlasy z místa měření.
- Neměřte teplotu během krmení nebo bezprostředně po něm.
- Uživatel by neměl jíst ani pít bezprostředně před měřením nebo během měření.
- Nevkládejte teploměr před měřením do kapsy, mohlo by dojít k zahřátí teploměru.
- Po každé, před zahájením měření, se ujistěte, že čočky měřících čidel jsou čisté. V případě znečištění je vyčistěte.
- V raném stádiu nemoci se s náhlým nárůstem teploty do vysokých hodnot objevuje efekt „bílé hypertermie“ – stav, který se vyznačuje zúžením cév a kůže je bledá a studená. V těchto případech se měření teploty neprovádí na čele, protože teplota kůže bude nízká.



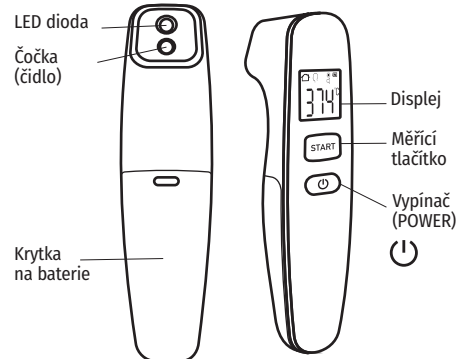
- Teploměr je nutné uchovávat mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Měření teploty musí být provedeno pod dohledem dospělé osoby. Nedopusťte, aby dítě otevřelo krytku na baterie a vyndalo baterie a eventuálně ji spolkl.



POZOR: Spolknutí baterie může mít fatální následky. V případě spolknutí baterie ihned kontaktujte lékaře.

POZOR: Po transportu nebo při přechovávání v nízkých teplotách je nutné zařízení nechat při pokojové teplotě alespoň 2 hodiny, a to proto, aby zařízení získalo teplotu okolního prostředí. Poté proveďte měření.

4. POPIS ZAŘÍZENÍ



5. POPIS SYMBOLŮ NA LCD DISPLEJI

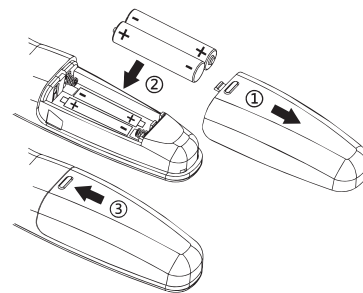
- Podsvícení displeje
- Zvuková signalizace – zapnutá
- Režim měření teploty čela
- Režim měření teploty okolí
- Jednotka měření – stupně Celsia
- Jednotka měření – stupně Fahrenheita
- Nízký stav baterií
- Poslední výsledek v paměti
- Zvuková signalizace (zapnutá/vypnutá)

6. PŘÍPRAVA K MĚŘENÍ

1. Otevřete krytku přihrádky na baterie.
2. Vložte baterie dle instrukcí v přihrádce.
3. Zavřete krytku na baterie.



Pokud zařízení nebude delší dobu používáno, doporučujeme vyjmout baterie.



POPIS UKAZATELE ÚROVNĚ BATERIÍ



Normální stav baterie



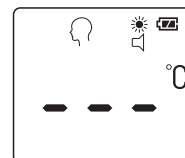
Upozornění na nízký stav baterií



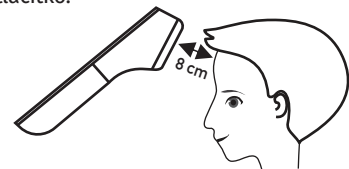
Nízký stav baterií

7. MĚŘENÍ TEPLoty TĚLA

1. Abyste změřili teplotu těla, zapněte zařízení, stiskněte jednu tlačítko .
2. Výsledek minulého měření se zobrazí na displeji (pokud byla dřívější měření provedena).
3. Umístěte teploměr doprostřed čela, zachovejte vzdálenost cca 8 cm mezi čidlem a kůží.
4. Stiskněte jednu tlačítko **START** a uvolněte tlačítko.



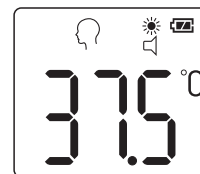
POZOR: Vyznačení vzdálenosti při měření teploty těla: namiřte teploměr na střed čela ve vzdálenosti ne větší než 8 cm, poté je možné provést měření.



5. Výsledek měření teploty těla se zobrazí na displeji přístroje. Teploměr signalizuje ukončení měření zvukovým signálem a podsvíceným displejem. Teploměr se automaticky vypne po 1 minutě.

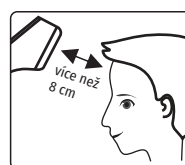


Při teplotě 37,4°C nebo nižší se zapne zelené podsvícení.




Při teplotě 37,5 °C a vyšší se zapne červené podsvícení.

6. POZOR: Pokud je vzdálenost měření příliš velká (více než 8,0 cm) zobrazí se symbol Er1 a červené podsvícení.





8. MĚŘENÍ TEPLOTY OBJEKTU A OKOLÍ


1. Abyste změřili teplotu objektu, zapněte zařízení, stiskněte jednou tlačítko .
2. Výsledek minulého měření se zobrazí na displeji (pokud byla dřívější měření provedena).
3. Přiblížte teploměr k měřenému povrchu, zachovejte vzdálenost **cca 8 cm** mezi čidlem a měřeným povrchem.
4. Stiskněte dvakrát tlačítko **START** a uvolněte tlačítko. Teploměr se přepne do režimu měření teploty objektu a provede měření.
5. Výsledek měření teploty těla se zobrazí na displeji přístroje. Teploměr signalizuje ukončení měření zvukovým signálem a podsvíceným displejem. Teploměr se automaticky vypne po 1 minutě.



9. ZAPNUTÍ NEBO VYPNUTÍ ZVUKOVÉ SIGNALIZACE

Pokud chcete aktivovat zvukovou signalizaci, přejděte do režimu nastavení. U vypnutého zařízení přidrže na 3 sekundy tlačítko **START**. Na displeji se zobrazí ikona regulace parametru  a status **ON** (zapnutý zvuk) nebo **OFF** (vypnutý zvuk). Stiskněte tlačítko **START** a vypnete nebo zapnete zvukovou signalizaci. Vyčkejte 3 sekundy a teploměr přejde do režimu zvukové signalizace. Teploměr zaznamená parametry a automaticky se vypne. Teploměr je možné vypnout tlačítkem . Při dalším zapnutí bude teploměr pracovat dle nastavených parametrů.

10. PŘEPÍNÁNÍ MEZI JEDNOTKAMI °C A °F


Aby bylo možné přepínat režimy, je potřeba teploměr vypnout. Stiskněte a přidrže tlačítko **START** na cca 8 vteřin. Teploměr se přepne do režimu změny jednotek měření. Stiskněte tlačítko **START** a vyberte požadovanou jednotku °C nebo °F. Po výběru požadované jednotky vyčkejte 4 sekundy. Teploměr uloží parametry a automaticky se vypne. Teploměr je možné vypnout tlačítkem . Při dalším zapnutí bude teploměr pracovat dle nastavených parametrů.

11. JAK VYHLEDAT VÝSLEDKY MĚŘENÍ V PAMĚTI

Teploměr má funkci paměti, která umožňuje zobrazit posledních 12 výsledků měření.




- Režim zobrazení výsledků měření: Když je teploměr vypnutý, stiskněte tlačítko **START** a dostanete se do režimu zobrazení výsledků měření. Symbol paměti **<M>** začne blikat.
- Hodnota 1 – výsledek posledního měření: stisknout a uvolnit tlačítko **START** a zobrazí se poslední měření. Hodnota 1 – zobrazí se **<1>** a symbol paměti **<M>**. Po uplynutí cca 1 sekundy se zobrazí výsledek posledního měření a současně bude symbol paměti **<M>** blikat. Zařízení se automaticky vypne po minutě nečinnosti.
- Hodnota 12 – hodnoty se zobrazují postupně: aby se postupně zobrazovaly další výsledky měření, stiskněte a uvolňujte tlačítko **START**, postupně se zobrazí všech 12 výsledků měření.
- Po zobrazení všech 12 hodnot se při postupném tisknutí a uvolňování tlačítka **START** dostanete opět k první hodnotě. Když je paměť plná nová hodnota automaticky zastupuje poslední.

12. ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

 **K čištění zařízení není možné použít aktivní chemické detergenty.** Zařízení čistěte suchým hadříkem. V případě potřeby je možné hadřík trochu navlhčit.

1. Čištění čoček proveďte pomocí vatových tyčinek.
2. Zařízení nechte volně uschnout v pokojové teplotě.
3. Zařízení uchovávejte na suchém, čistém místě, mimo dosah prachu, v souladu s podmínkami skladování.

13. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Popis	Možná příčina	Řešení
Údaje týkající se teploty nejsou správně zobrazovány	Čidlo je příliš blízko/příliš daleko od měřeného povrchu	Vzdálenost čidla od měřeného povrchu má být cca 8cm (pro měření teploty těla) a 8cm (pro měření teploty objektu)
Zařízení není možné zapnout	Nízká úroveň baterií	Vyměňte baterie
	Poškozené zařízení	Kontaktujte hlavní servis
	Teplota okolí je nižší než +15°C	Teplota okolí během měření teploty těla musí být v rozsahu od +15°C do +40°C.
	Teplota okolí je vyšší než +40°C	
	Příliš rychle bylo provedeno další měření	Vyčkejte, až zmizí podsvícení výsledku měření teploty
Nesprávné (příliš nízké) hodnoty	Čočka infračerveného čidla je znečištěná	Očistěte čočku čidla dle bodu 10 tohoto návodu.

Rozsah správně tělesné teploty

Teplota těla znamená teplotu uvnitř těla. Normální teplota těla znamená teplotu těla zdravého člověka a má pouze nevýznamné výkyvy. Teplota měřená večer je obvykle o 0,5°C vyšší než hodnota získaná ráno. Její hodnotu ovlivňují vlivy prostředí, denní doba, úroveň aktivity měřené osoby. Níže uvedený výkaz předestírá průměrný rozsah normálních výsledků. Seznamte se s ním a poznejte svůj vlastní správný rozsah teploty.


Rozsah normální teploty v závislosti na část těla:

Podpaží	34,7-37,3°C	94,46-99,14°F
Ústní dutina	35,5-37,5°C	95,9-99,5°F
Konečník	36,6-38,0°C	97,88-100,4°F
Ucho	35,8-38,0°C	96,44-100,4°F

Rozsah normální teploty v závislosti na věku:

0-2 roky	36,4-38,0°C	97,52-100,4°F
3-10 let	36,1-37,8°C	96,98-100,04°F
11-65let	35,9-37,6°C	96,62-99,68°F
Nad 65 let	35,8-37,5°C	96,44-99,5°F

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	Bezdotykový infračervený teploměr
Model	Diagnostic NC PRO
Zdroj napájení	3V (2 baterie AAA x 1,5V)
Rozsah měření	Teplota těla: 34,0 - 43,0 °C (93,2 - 109,4 °F) Teplota povrchu: 2 - 100 °C (35,6 - 212,0 °F)
Přesnost měření	Teplota objektu: ± 0,3 °C (±0,6 °F): 2 - 100°C (35,6 - 212,0 °F) Teplota těla: ± 0,2 °C (±0,4 °F): 34,0 - 43,0 °C (93,2 - 109,4 °F)
Rozměry	141 x 36 x 37 mm
Hmotnost (bez baterií)	Cca 75 g
Klasifikace	Typ BF 
Opláštění	Plast ABS
Čas měření	1 sek
Klasifikace IP	IP20
Displej	LCD displej, 4 znaky, speciální ikony, barevné podsvícení
Automatické vypnutí	Po 1 minutě
Podmínky fungování	Teplota: 15-40°C (59-104°F) Vlhkost: 15-95% Tlak: 800-1060 hPa
Podmínky transportu a skladování:	Teplota: -20 - 50°C (- 4 - 122°F) Vlhkost: 15-95% Tlak: 800-1060 hPa
Paměť	12 měření
Očekávaná doba fungování	2 roky nebo 12000 měření
Obsah balení	Infračervený teploměr, 2x baterie AAA, obal k uchování, návod k použití

Zobrazení měření teploty těla – vysvětlivky symbolů na displeji

Symbol na displeji	Výsledek měření teploty
«L»	Výsledek < 32,0°C (89,6°F)
Výsledek měření teploty např. 37,0°C	32,0°C (89,6°F) ≤ výsledek ≤ 43,0°C (109,4°F)
«H»	Výsledek > 43,0°C (109,4°F)

Zvuková signalizace








Zařízení je zapnuté a připravené k měření	1 krátký signál
Ukončení měření	5 párových signálů, pokud je hodnota vyšší než 37,5°C 1 dlouhý signál po ukončení měření
Chyba systému nebo porucha	3 krátké signály

Toto zařízení splňuje požadavky nařízení 93/42/EWG týkající se zdravotních zařízení. Technické změny vyhrazeny.

Pravidelné kontroly

Doporučujeme pravidelné kontroly zařízení každé dva roky, nebo ihned pokud přístroj spadne.

Vysvětlivky použitých symbolů

SN	Sériové číslo	REF	Katalogové číslo
	Typ BF – izolace před zásahem elektrickým proudem		Varování
	Datum výroby		Chraňte před sluncem
	Výrobce		Chraňte před vlhkostí
Rev.	Datum poslední aktualizace	== 2xAAA	Napájení
IP	Ochrana před vniknutím vody nebo cizích těles		Seznamte se s návodem k použití



Toto označení na výrobku nebo jeho součásti znamená, že nesmí být likvidován společně s jiným komunálním odpadem. Použitý výrobek odevzdejte na sběrné místo. Obsahuje látky nebezpečné životnímu prostředí. Řádný způsob likvidace umožňuje zachování vzácných surovin a zamezí negativním vlivům na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo v důsledku nevhodného zacházení s odpady. Pokud máte pochybnosti, kam vrátit opotřebovaný výrobek, spojte se s firmou BIOTTER PHARMA, s.r.o.

Informace týkající se elektromagnetické kompatibility naleznete na diagnosis.pl/normy



VÝROBCE:
Diagnosis S.A.
ul. Gen. W. Andersa 38A
15-113 Białystok, Polska
www.diagnosis.pl

DISTRIBUTOR:
BIOTTER PHARMA s.r.o.
Průmyslová 1526/12a
73535 Horní Suchá
www.biotterpharma.cz

CE 0197

REF 5058

Rev. 2020.07.22 v2